

Competence Flow[®]

Seite 2	- de:	Gebrauchsanweisung
Page 3	- en:	Instructions for use
Page 4	- fr:	Manuel d'instruction
Página 5	- es:	Instrucciones de uso
Pagina 6	- it:	Istruzioni per l'uso
Strana 7	- bs:	Uputstvo za upotrebu
Pagină 8	- ro:	Instrucțiuni de utilizare
Sayfa 9	- tr:	Kullanma kılavuzu
Strona 10	- pl:	Instrukcja użytkowania
Стр. 11	- ru:	Инструкция по применению



We know how

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe

Kinder, Jugendliche, Erwachsene und ältere Patienten

Vorgesehener Anwender

Zahnarzt

Zusammensetzung

Qualitative Zusammensetzung:

1,4-Butandiol-dimethacrylat, Bis-GMA, aliphatisches Urethandimethacrylat, Butylhydroxytoluol, Campherchinon, Siliciumdioxid, Glaskeramik, Eisenoxidpigmente, 2-(2H-Benzotriazol-2yl)-p-kresol, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoat, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid

Quantitative Zusammensetzung:

1,4-Butandiol-dimethacrylat 5 %, aliphatisches Urethandimethacrylat 22 %, Bis-GMA 18 %, Siliciumdioxid 6 %, Aktivatoren und UV-Absorber <1 %, Glaskeramik 48 %, Pigmente <1 %

Zweckbestimmung des Produkts

Competence Flow ist ein lichthärtendes, röntgenopakes, fließfähiges Komposit-Füllungsmaterial.

Indikationen

Kavitäten der Klasse III, IV und V.

Kontraindikationen

Bei Patienten mit bekannter Allergie gegen die Inhaltsstoffe nicht verwenden.

Leistungsmerkmale des Produkts

Competence Flow ist ein fließfähiges Composit, welches mit Licht aushärtet.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen

Keine

Anwendung

1. Präparation reinigen und trocknen. Farbe bestimmen.
2. Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vorbereiten. Schmelzränder abströgen.
3. Schmelzränder mit Ätzel für 20 bis 35 Sekunden ätzen.
4. Ätzel vollständig abspülen.
5. Mit ölfreier Luft trocknen. Vermeiden Sie dabei eine Überdrehung des Dentins.
6. Adhäsiv entsprechend der Gebrauchsanweisung auftragen.
7. Spritze in der gewünschten Farbe auswählen. Spritzenkappe entfernen. Luer-Lock Kanüle aufschrauben.
8. Durch Drücken der Spritze kann Competence Flow direkt appliziert werden. Um eine vollständige Erhärtung zu gewährleisten, Competence Flow in maximal 2 mm dicken Schichten applizieren.
9. Jede Schicht 30 bis 40 Sekunden licht härten.
10. Schritt 8 und 9 wiederholen, bis die Kavität gefüllt ist.
11. Überschußenfernung, Konturierung und Feinausarbeitung erfolgen mit Diamantfinierern und flexiblen Scheiben abnehmender Korngröße.

Warnhinweise**Restrisiken**

Unbedingt beachten

Lichtgeräte sollten bei 450nm bei 500mW/cm² emittieren und regelmäßig überprüft werden. Das Licht so nahe wie möglich am Füllungswerkstoff platzieren. Die sauerstoffinhibierte Schicht nicht entfernen, da sie für den Verbund mit der nächsten Schicht benötigt wird. Die Verwendung einer Matrize wird empfohlen. Die Gebrauchsanweisung von anderen Materialien, die mit Competence Flow verwendet werden, sind zu beachten.

Sicherheitshinweise

Die Verwendung ist kontraindiziert wenn eine Trockenlegung oder die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich ist. Nicht direkt auf der geöffneten Pulpa oder bei bekannter Allergie gegen einen Bestandteil verwenden. Bisher sind keine Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine Hypersensitivität gegen Komponenten des Materials nicht auszuschließen. Hautkontakt mit Paste vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit Seife und Wasser waschen. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Eugenolhaltige Materialien, Feuchtigkeit und ölhaltige Luft vermeiden, da sie die Polymerisation an der Kontaktstelle verhindern können. Bei Verwendung von kationischen Mundwässern, Plaquerevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Risiken bei einer Überdosierung sind nicht bekannt.

Wechselwirkungen

Eine Wechselwirkung des Produktes mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Stoffen ist nicht bekannt.

Lagerung

Trocken lagern. Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Mindesthaltbarkeit

Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Varianten

- REF WP4197 3 x Spritzen (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 Kanülen
 REF WP4199 1 x Spritze A1 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4190 1 x Spritze A2 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4191 1 x Spritze A3 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4192 1 x Spritze A3,5 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4350 1 x Spritze B1 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4196 1 x Spritze B2 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4398 1 x Spritze C2 mit 1,0 ml + Kanülen
 REF WP4370 1 x Spritze A1 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4380 1 x Spritze A1 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4371 1 x Spritze A2 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4381 1 x Spritze A2 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4372 1 x Spritze A3 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4382 1 x Spritze A3 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4373 1 x Spritze A3,5 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4383 1 x Spritze A3,5 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4384 1 x Spritze B1 mit 3,5 g + Kanülen
 REF WP4385 1 x Spritze B2 mit 3,5 g + Kanülen

Entsorgung

Nicht verwendetes Material kann nach dem Aushärten im Hausmüll entsorgt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



We know how

dent a pharm
 Produktionsgesellschaft mbH
 Schusterring 35
 25355 Barmstedt/Germany
 Fon: +(49) 4123/9225-0
 Fax: +(49) 4123/9225-48
 www.dent-a-pharm.de
 info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
 Schusterring 35
 25355 Barmstedt/Germany
 Fon: +(49) 4123/9228-0
 Fax: +(49) 4123/9228-49
 www.wp-dental.de
 info@wp-dental.de



0482

Made in Germany

H317 kann allergische Hautreaktionen verursachen
 H318 verursacht schwere Augenschäden

26.03.2024
 2024-REV-015

Instructions for use

Patient target group

Children, adolescents, adults and older patients

Intended users

Dentist

Composition

Qualitative composition:

1,4-butandiol-dimethacrylate, Bis-GMA, aliphatic urethane dimethacrylate, butylated hydroxytoluene, camphorquinone, silicon dioxide, glass ceramic, iron oxide pigments, 2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-p-cresol, 2-ethylhexyl-4-(di-methyl-amino) benzoate, diphenyl (2,4,6-trimethyl-benzoyl) phosphine oxide

Quantitative composition:

1,4-butandiol-dimethacrylate 5 %, aliphatic urethane dimethacrylate 22 %, Bis-GMA 18 %, silicon dioxide 6 %, activators and UV absorber <1 %, glass ceramic 48 %, pigments <1 %

Intended purpose of the product

Competence Flow is a light-curing, radiopaque, free-flowing composite filling material.

Indications

Cavities of classes III, IV and V.

Contraindications

Do not use in patients with known allergy to the ingredients.

Performance characteristics of the product

Competence Flow is a free-flowing composite that cures with light.

Specific precautions

None

Application

1. Clean and dry the preparation. Determine the colour.
2. Prepare the cavity according to the general rules of adhesive technique. Bevel the edges of the enamel.
3. Apply etching gel to the enamel edges for 20 to 35 seconds.
4. Completely rinse off the etching gel.
5. Dry with oil-free air. Avoid over-drying the dentin.
6. Apply adhesive as described in the usage instructions.
7. Select the syringe in the desired colour. Remove the syringe cap. Screw on the Luer Lock canula.
8. Competence Flow is applied directly by pressing the syringe. Apply Competence Flow in layers no thicker than 2 mm to ensure complete curing.
9. Leave each layer to light cure for 30 to 40 seconds.
10. Repeat steps 8 and 9 until the cavity is filled.
11. Remove excess, contour and finish with diamond finishers and flexible discs of decreasing grain size.

Warnings**Residual risks**

Please observe carefully

Light units should be emitting at 450 nm at 500 mW/cm² and should be checked regularly. Place the light as close as possible to the filling material. Do not remove the oxygen-inhibited layer, as this is needed for bonding with the next layer. Using a die is recommended. Follow the instructions for use of other materials used with Competence Flow.

Safety information

Use is contraindicated if drainage or the prescribed application method is not possible. Do not use directly on opened pulp or if there is a known allergy to any ingredient. No side effects have been reported to date. In individual cases, hypersensitivity to components of the material may occur. Avoid skin contact with the paste. In case of accidental contact, wash immediately with soap and water. In case of eye contact, rinse immediately with plenty of water and consult a doctor. Avoid materials containing eugenol, moisture and oily air, as they can prevent polymerisation at the point of contact. Discolouration may occur when using cationic mouthwashes, plaque disclosers or chlorhexidine.

Side effects

Adverse side effects are not known.
Risks in case of overdose are not known.

Interactions

Interaction of the product with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Storage

Store in a dry place. The Product should be stored between 0° C - 22°C.

Minimum shelf life

Do not use after the expiry date.

Variants

REF WP4197 3 x syringes (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 cannulas
 REF WP4199 1 x syringe A1 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4190 1 x syringe A2 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4191 1 x syringe A3 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4192 1 x syringe A3,5 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4350 1 x syringe B1 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4196 1 x syringe B2 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4398 1 x syringe C2 with 1,0 ml + cannulas
 REF WP4370 1 x syringe A1 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4380 1 x syringe A1 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4371 1 x syringe A2 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4381 1 x syringe A2 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4372 1 x syringe A3 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4382 1 x syringe A3 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4373 1 x syringe A3,5 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4383 1 x syringe A3,5 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4384 1 x syringe B1 with 3,5 g + cannulas
 REF WP4385 1 x syringe B2 with 3,5 g + cannulas

Disposal

Unused material can be disposed of with household waste after curing.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
 Schusterring 35
 25355 Barmstedt/Germany
 Fon: +(49) 4123/9225-0
 Fax: +(49) 4123/9225-48
 www.dent-a-pharm.de
 info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
 Schusterring 35
 25355 Barmstedt/Germany
 Fon: +(49) 4123/9228-0
 Fax: +(49) 4123/9228-49
 www.wp-dental.de
 info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 May cause allergic skin reactions
 H318 Causes serious eye damage

0482

26.03.2024
 2024-REV-015

Manuel d'instruction

Groupe cible de patients

Enfants, adolescents, adultes et patients âgés

Utilisateurs prévus

Dentiste

Composition

Composition qualitative :

1,4-Butanediol diméthacrylate, Bis-GMA, diméthacrylate d'uréthane aliphatique, hydroxytoluène butylé, camphoquinone, dioxyde de silicium, vitrocéramique, pigments d'oxyde de fer, 2-(2H-benzotriazoles-2-yl)-p-crésol, 2-éthylhexyl-4-(di-méthylamino)benzoate, diphényl(2,4,6-triméthylbenzoyl)oxyde de phosphine

Composition quantitative :

1,4-Butanediol diméthacrylate 5 %, diméthacrylate d'uréthane aliphatique 22 %, Bis-GMA 18 %, dioxyde de silicium 6 %, activateurs et absorbeurs d'UV <1 %, vitrocéramique 48 %, pigments <1 %

Utilisation conforme du produit

Competence Flow est une matière d'obturation composite fluide, photopolymérisable et radio-opaque.

Indications

Cavités de classe III, IV et V.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie connue aux ingrédients.

Caractéristiques du produit

Competence Flow est un composite fluide photopolymérisable.

Mesures de précaution spéciales

Aucun

Application

- Nettoyez et séchez la préparation. Déterminez la couleur.
- Préparez la cavité selon les règles générales de la technique de collage. Biseautez les bords de l'émail.
- Mordancez les bords de l'émail avec du gel de mordantage pendant 20 à 35 secondes.
- Rincez complètement le gel de mordantage.
- Séchez avec de l'air non gras. Évitez de sursécher la dentine au cours du processus.
- Appliquez l'adhésif conformément au mode d'emploi.
- Choisissez la seringue de la couleur souhaitée. Retirez le capuchon de la seringue. Vissez la canule Luer-Lock.
- Competence Flow peut être appliqué directement en appuyant sur la seringue. Pour assurer un durcissement complet, appliquez Competence Flow en couches d'une épaisseur maximale de 2 mm.
- Photopolymérisez chaque couche pendant 30 à 40 secondes.
- Répétez les étapes 8 et 9 jusqu'à ce que la cavité soit remplie.
- L'enlèvement des excédents, le contourage et la finition sont effectués à l'aide de finisseurs diamantés et de disques flexibles de granulométrie décroissante.

Avertissements risques résiduels –**À respecter absolument**

Les dispositifs lumineux doivent émettre à 450 nm à 500 mW/cm² et être contrôlés régulièrement. Placez la lumière le plus près possible de la matière de remplissage. Ne retirez pas la couche inhibée par l'oxygène, car elle est nécessaire pour la liaison avec la couche suivante.

L'utilisation d'une matrice est recommandée. Les instructions d'utilisation des autres matériaux utilisés avec Competence Flow doivent être respectées.

Consignes de sécurité

L'utilisation est contre-indiquée si l'assainissement ou la technique d'application prescrite n'est pas possible. Ne pas utiliser directement sur la pulpe ouverte ou en cas d'allergie connue à l'un des ingrédients. Jusqu'à présent, aucun effet secondaire n'a été observé. Dans certains cas, une hypersensibilité aux composants de la matière ne peut être exclue. Éviter tout contact de la pâte avec la peau. En cas de contact accidentel, laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux Rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez un médecin. Évitez les matériaux contenant de l'eugéno, l'humidité et l'air huileux, car ils peuvent empêcher la polymérisation au point de contact. Une décoloration peut survenir lors de l'utilisation de bains de bouche cationiques, de révélateurs de plaque ou de chlorhexidine.

Effets secondaires

Aucun effet indésirable n'est connu. Les risques en cas de surdosage ne sont pas connus.

Interactions

Une interaction du produit avec d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou autres substances n'est pas connue.

Rangement

À ranger dans un endroit sec. Le produit doit être conservé entre 0° C et 22°C.

Durée de conservation

Ne pas utiliser après la date de péremption.

Variantes

REF WP4197	3 x seringues (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 canules
REF WP4199	1 x seringue A1 avec 1,0 ml + canules
REF WP4190	1 x seringue A2 avec 1,0 ml + canules
REF WP4191	1 x seringue A3 avec 1,0 ml + canules
REF WP4192	1 x seringue A3,5 avec 1,0 ml + canules
REF WP4350	1 x seringue B1 avec 1,0 ml + canules
REF WP4196	1 x seringue B2 avec 1,0 ml + canules
REF WP4398	1 x seringue C2 avec 1,0 ml + canules
REF WP4370	1 x seringue A1 avec 3,5 g + canules
REF WP4380	1 x seringue A1 avec 3,5 g + canules
REF WP4371	1 x seringue A2 avec 3,5 g + canules
REF WP4381	1 x seringue A2 avec 3,5 g + canules
REF WP4372	1 x seringue A3 avec 3,5 g + canules
REF WP4382	1 x seringue A3 avec 3,5 g + canules
REF WP4373	1 x seringue A3,5 avec 3,5 g + canules
REF WP4383	1 x seringue A3,5 avec 3,5 g + canules
REF WP4384	1 x seringue B1 avec 3,5 g + canules
REF WP4385	1 x seringue B2 avec 3,5 g + canules

Élimination

La matière non utilisée peut être jetée dans les ordures ménagères après la polymérisation.

Tous les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH

Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany

Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH

Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany

Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 peut provoquer des réactions allergiques cutanées
H318 provoque des lésions oculaires graves

0482

26.03.2024
2024-REV-015

Instrucciones de uso

Grupo objetivo de pacientes

Niños, adolescentes, adultos y pacientes mayores

Usuarios previstos

Dentista

Composición

Composición cualitativa:

1,4-Butanediol-dimetacrilato, Bis-GMA, dimetacrilato de uretano alifático, butilhidroxitolueno, canforquinona, dióxido de silicio, vitrocerámica, pigmentos de óxido de hierro, 2-(2H-benzotriazol-2-yl)-p-cresol, 4-(dimefilamino) benzoato de 2-etilhexilo, óxido de difenil (2,4,6-trimetilbenzoi) fosfina

Composición cuantitativa:

1,4-Butanediol-dimetacrilato 5 %, dimetacrilato de uretano alifático 22 %, Bis-GMA 18 %, óxido de silicio 6 %, activadores y absorbentes UV <1 %, vitrocerámica 48 %, pigmentos <1 %

Finalidad del producto

Competence Flow es un material de relleno de composite fotopolimerizable, radiopaco y fluido.

Indicaciones

Caries de clase III, IV y V.

Contraindicaciones

No utilizar en pacientes con alergia conocida a los ingredientes.

Características del producto

Competence Flow es un composite líquido que se polimeriza con la luz.

Medidas preventivas especiales

Ninguna

Aplicación

1. Limpiar y secar la preparación. Determinar el color.
2. Prepare la cavidad según las reglas generales de la técnica adhesiva. Biselar los bordes del esmalte.
3. Grabar los bordes del esmalte con gel de grabado durante 20-35 segundos.
4. Enjuagar completamente el gel de grabado.
5. Secar con aire sin aceite. Evitar un sobresecado de la dentina.
6. Aplicar el adhesivo según las instrucciones de uso.
7. Seleccionar la jeringuilla del color deseado. Retirar la tapa de la jeringuilla. Enrosca la cánula Luer Lock.
8. Competence Flow puede aplicarse directamente presionando la jeringuilla. Para garantizar un polimerizado completo, aplicar Competence Flow en capas de un máximo de 2 mm de grosor.
9. Fotopolimerizar cada capa durante 30-40 segundos.
10. Repetir los pasos 8 y 9 hasta rellenar la caries.
11. A continuación, llevar a cabo la eliminación de exceso de material, el contorneado y el acabado con una fresa de diamante y discos flexibles de un grano decreciente.

Advertencias**sobre riesgos residuales**

Tener siempre en cuenta las

Las lámparas de fotopolimerizado deben emitir a 450 nm a 500 mW/cm² y revisarse periódicamente. Colocar la lámpara lo más cerca posible del material de relleno. No retirar la capa inhibida por oxígeno, ya que es necesaria para la unión con la siguiente capa. Se recomienda el uso de una matriz. Deberán tenerse en cuenta las instrucciones de uso de otros materiales que se utilicen con Competence Flow.

Indicaciones de seguridad

Su uso está contraindicado si no es posible su aplicación en seco o la técnica de aplicación prescrita. No utilizar directamente sobre la pulpa abierta o en caso de alergia a alguno de sus componentes. Por el momento no se conocen efectos secundarios. En algunos casos no debe descartarse una hipersensibilidad a los componentes del material.

Evitar el contacto de la piel con la pasta. En caso de contacto accidental, lavar inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos enjuagar inmediatamente con abundante agua y buscar atención médica.

Evitar los materiales que contengan eugenol, la humedad y el aire con contenido de aceite, ya que podrían impedir la polimerización del punto de contacto. El uso de colutorios catiónicos, reveladores de placa o clorhexidina podría provocar decoloraciones.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios adversos. Se desconocen los riesgos en caso de sobredosis.

Interacciones

Se desconoce la interacción del producto con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias.

Almacenamiento

Almacenar en un lugar seco. El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Vida útil

No utilizar después de la fecha de caducidad.

Variantes

REF WP4197 3 x jeringuillas (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 cánulas

REF WP4199 1 x jeringuilla A1 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4190 1 x jeringuilla A2 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4191 1 x jeringuilla A3 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4192 1 x jeringuilla A3,5 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4350 1 x jeringuilla B1 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4196 1 x jeringuilla B2 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4398 1 x jeringuilla C2 con 1,0 ml + cánulas

REF WP4370 1 x jeringuilla A1 con 3,5 g + cánulas

REF WP4380 1 x jeringuilla A1 con 3,5 g + cánulas

REF WP4371 1 x jeringuilla A2 con 3,5 g + cánulas

REF WP4381 1 x jeringuilla A2 con 3,5 g + cánulas

REF WP4372 1 x jeringuilla A3 con 3,5 g + cánulas

REF WP4382 1 x jeringuilla A3 con 3,5 g + cánulas

REF WP4373 1 x jeringuilla A3,5 con 3,5 g + cánulas

REF WP4383 1 x jeringuilla A3,5 con 3,5 g + cánulas

REF WP4384 1 x jeringuilla B1 con 3,5 g + cánulas

REF WP4385 1 x jeringuilla B2 con 3,5 g + cánulas

Eliminación

El material no utilizado puede eliminarse con los residuos domésticos después de su endurecimiento.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se comunicarán al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 puede provocar reacciones alérgicas en la piel
H318 provoca daños oculares graves

0482

26.03.2024
2024-REV-015

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target

Bambini, adolescenti, adulti e pazienti anziani

Utenti previsti

Dentista

Composizione

Composizione qualitativa:

1,4-butanediolo-dimetacrilato, Bis-GMA, uretano dimetacrilato alifatico, butilidrossitoluene, canforochinone, biossido di silicio, vetroceramica, pigmenti di ossido di ferro, 2-(2H-benzotriazol-2yl)-p-cresolo, 2-etilesil-4-(di-metilammino)benzoato, difenil(2,4,6-trimetilbenzoi)fosfinossido

Composizione quantitativa:

1,4-butanedioldimetacrilato 5 %, uretano dimetacrilato alifatico 22 %, bis-GMA 18 %, biossido di silicio 6 %, attivatori e assorbenti UV <1 %, vetroceramica 48 %, pigmenti <1 %

Destinazione d'uso del prodotto

Competence Flow è un materiale di riempimento composito fotopolimerizzante, radiopaco e fluido.

Indicazioni

Cavità delle classi III, IV e V.

Controindicazioni

Non usare in pazienti con allergia nota agli ingredienti.

Caratteristiche del prodotto

Competence Flow è un composito fluido che si indurisce con la luce.

Precauzioni speciali

Nessuna

Modalità d'uso

1. Pulire e far asciugare la preparazione. Determinare il colore.
2. Preparare la cavità conformemente alle regole di base della tecnica adesiva. Smussare i margini smaltei.
3. Mordenzare i bordi smaltei con gel mordenzante per 20-35 secondi.
4. Risciacquare completamente il gel mordenzante.
5. Asciugare con aria compressa priva di olio. Nel fare ciò, evitare un'eccessiva asciugatura della dentina.
6. Applicare l'adesivo in conformità con le informazioni per l'uso.
7. Scegliere la siringa del colore desiderato. Rimuovere il tappo della siringa. Avvitare l'ago Luer-Lock.
8. Competence Flow può essere applicato direttamente premendo la siringa. Per garantire un indurimento completo, applicare Competence Flow in strati dello spessore di massimo 2 mm.
9. Fotopolimerizzare ogni strato per 30-40 secondi.
10. Ripetere i passaggi 8 e 9 fino a quando la cavità è piena.
11. La rimozione delle eccedenze, il contornamento e la rifinitura vengono eseguite con frese diamantate e dischi flessibili a granulometria decrescente.

Avvertenze rischi residui

Da osservare scrupolosamente

Gli apparecchi a luce devono avere lunghezza d'onda di emissione di 450 nm a 500mW/cm² ed essere controllati regolarmente. Collocare la luce il più vicino possibile al materiale di riempimento. Non rimuovere lo strato inibito dall'ossigeno, in quanto è necessario per l'unione con lo strato successivo. Si consiglia di utilizzare una matrice. Vanno rispettate le informazioni per l'uso degli altri materiali che vengono utilizzati con Competence Flow.

Avvertenze di sicurezza

L'utilizzo è controindicato se non è possibile l'asciugatura o la tecnica applicativa raccomandata. Non utilizzare direttamente sulla polpa aperta o in caso di allergia nota a un componente. Non sono attualmente noti casi di effetti collaterali. In singoli casi non è da escludere un'ipersensibilità ai componenti dei materiali. Evitare che la pelle venga in contatto con la pasta. In caso di contatto accidentale, lavare subito con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare un medico. Evitare materiali contenenti eugenolo, umidità e aria oleosa, in quanto possono ostacolare la polimerizzazione nel punto di contatto. Se si utilizzano collutori cationici, rivelatori di placca o clorexidina, possono insorgere alterazioni del colore

Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali indesiderati. I rischi in caso di sovradoaggio non sono noti.

Interazioni

Non è nota un'interazione del prodotto con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Conservazione

Conservare in luogo asciutto. Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Durata minima

Non usare dopo la data di scadenza.

Varianti

REF WP4197 3 x siringhe (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 aghi

REF WP4199 1 x siringa A1 con 1,0 ml + aghi

REF WP4190 1 x siringa A2 con 1,0 ml + aghi

REF WP4191 1 x siringa A3 con 1,0 ml + aghi

REF WP4192 1 x siringa A3,5 con 1,0 ml + aghi

REF WP4350 1 x siringa B1 con 1,0 ml + aghi

REF WP4196 1 x siringa B2 con 1,0 ml + aghi

REF WP4398 1 x siringa C2 con 1,0 ml + aghi

REF WP4370 1 x siringa A1 con 3,5 g + aghi

REF WP4380 1 x siringa A1 con 3,5 g + aghi

REF WP4371 1 x siringa A2 con 3,5 g + aghi

REF WP4381 1 x siringa A2 con 3,5 g + aghi

REF WP4372 1 x siringa A3 con 3,5 g + aghi

REF WP4382 1 x siringa A3 con 3,5 g + aghi

REF WP4373 1 x siringa A3,5 con 3,5 g + aghi

REF WP4383 1 x siringa A3,5 con 3,5 g + aghi

REF WP4384 1 x siringa B1 con 3,5 g + aghi

REF WP4385 1 x siringa B2 con 3,5 g + aghi

Smaltimento

Dopo l'indurimento, il materiale non utilizzato può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 può provocare reazioni allergiche della pelle
H318 causa gravi danni agli occhi

CE 0482

26.03.2024
2024-REV-015

Uputstvo za upotrebu

Ciljna grupa pacijenata

Djeca, adolescenti, odrasli i starije osobe

Predviđeni korisnici

Zubar

Sastav

Kvalitativni podaci:

1,4-butanđiol dimetakrilat, Bis-GMA, alifatski uretan dimetakrilat, butilhidroksitoluen, kamforčinon, silicijev dioksid, staklokeramika, pigmenti željeznog oksida, 2- (2H-benzotriazol-2il) -p-krezol, 2-etiheksil-4-(di-metilamino) benzoat, difenil (2,4,6-trimetilbenzoil) fosfin oksid

Kvantitativni sastav:

1,4-butanđiol dimetakrilat 5%, alifatski uretan dimetakrilat 22 %, Bis-GMA 18%, silicijev dioksid 6%, aktivatori i UV apsorberi <1%, staklokeramika 48%, pigmenti <1%

Namjena proizvoda

Competence Flow je tečni kompozitni materijal za punjenje koji se stvrdnjava svjetlom, rentgenski vidljiv.

Indikacije

Šupljine klase III, IV i V.

Kontraindikacije

Ne koristiti kod pacijenata s poznatom alergijom na sastojke.

Karakteristike proizvoda

Competence Flow je tekući kompozit koji se stvrdnjava svjetlom.

Posebne preventivne mjere

Nema

Primjena

- Očistite i osušite pripremljenu podlogu. Odredite boju.
- Pripremite šupljinu prema općim pravilima za tehnologiju ljepila. Ukosite ivice cakline.
- Jetkajte ivice cakline gelom za jetkanje u trajanju od 20 do 35 sekundi.
- Potpuno isperite gel za jetkanje.
- Osušite zrakom bez ulja. Pritom izbjegavajte prekomjerno sušenje dentina.
- Nanesite adheziv prema uputama za upotrebu.
- Odaberite špricu u željenoj boji. Uklonite poklopac šprice. Zavrnite Luer-Lock kanilu.
- Competence Flow se može aplicirati direktno pritiskom na špricu. Kako biste osigurali potpuno stvrdnjavanje, nanesite Competence Flow u slojevima debljine najviše 2 mm.
- Svaki sloj osušite svjetlom 30 do 40 sekundi.
- Ponovite korak 8 i 9 dok se šupljina ne popuni.
- Uklanjanje viška, oblikovanje kontura i fina obrada izvode se dijamantskim finišeima i fleksibilnim diskovima sve manje veličine zrna.

Obavezno obratite pažnju na

Upozorenja na preostale rizike

Svjetlosni uređaji trebaju emitirati 450 nm pri 500mW/cm² i treba ih redovno provjeravati. Postavite svjetlo što je moguće bliže materijalu za punjenje. Nemojte uklanjati sloj inhibiran kisikom jer je on potreban za vezivanje sa sljedećim slojem. Preporučuje se korištenje matrice. Morate se pridržavati uputstava za upotrebu drugih materijala koji se koriste s proizvodom Competence Flow.

Sigurnosne napomene

Upotreba je kontraindicirana ako drenaža ili propisana tehnika nanošenja nisu mogući. Nemojte koristiti izravno na otvorenoj pulpi ili ako je poznato da ste alergični na bilo koju komponentu. Do sada nisu poznate nuspojave. U pojedinačnim slučajevima ne može se isključiti preosjetljivost na komponente materijala. Izbjegavajte kontakt kože s pastom. Prilikom slučajnog kontakta odmah isprati sapunom i vodom. U slučaju kontakta s očima odmah isperite s puno vode i obratite se ljekaru.

Izbjegavajte materijale koji sadrže eugenol, vlagu i zrak koji sadrže ulje jer mogu spriječiti polimerizaciju na mjestu kontakta. Do promjene boje može doći pri upotrebi kationskih tekućina za ispiranje usta, sredstava za izravnavanje plaka ili klorheksidina.

Nuspojave

Nisu poznate neželjene nuspojave. Nisu poznati rizici u slučaju predoziranja.

Interakcije

Nije poznata interakcija proizvoda s drugim medicinskim proizvodima, lijekovima ili drugim supstancama.

Čuvanje

Čuvati na suvom mestu. Proizvod treba čuvati na temperaturi između 0 °C - 22 °C.

Rok upotrebe

Proizvod nemojte upotrebljavati nakon isteka datuma roka trajanja.

Varijante

REF WP4197 3 x šprice (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 kanila

REF WP4199 1 x šprica A1 s 1,0 ml + kanile

REF WP4190 1 x šprica A2 s 1,0 ml + kanile

REF WP4191 1 x šprica A3 s 1,0 ml + kanile

REF WP4192 1 x šprica A3,5 s 1,0 ml + kanile

REF WP4350 1 x šprica B1 s 1,0 ml + kanile

REF WP4196 1 x šprica B2 s 1,0 ml + kanile

REF WP4398 1 x šprica C2 s 1,0 ml + kanile

REF WP4370 1 x šprica A1 s 3,5 g + kanile

REF WP4380 1 x šprica A1 s 3,5 g + kanile

REF WP4371 1 x šprica A2 s 3,5 g + kanile

REF WP4381 1 x šprica A2 s 3,5 g + kanile

REF WP4372 1 x šprica A3 s 3,5 g + kanile

REF WP4382 1 x šprica A3 s 3,5 g + kanile

REF WP4373 1 x šprica A3,5 s 3,5 g + kanile

REF WP4383 1 x šprica A3,5 s 3,5 g + kanile

REF WP4384 1 x šprica B1 s 3,5 g + kanile

REF WP4385 1 x šprica B2 s 3,5 g + kanile

Odlaganje

Neupotrijebljeni materijal se može odložiti s kućnim otpadom nakon što se stvrdne.

Svi ozbiljni incidenti koji su se dogodili u vezi s proizvodom moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i/ili pacijent ima sjedište odn. prebivalište.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



H317 može izazvati alergijsku kožnu reakciju.
H318 uzrokuje ozbiljna oštećenja oka

CE 0482

Made in Germany

26.03.2024
2024-REV-015

Instrucțiuni de utilizare

Grupul țintă de pacienți

Copii, adolescenți, adulți și pacienți vârstnici

Utilizatorul preconizat

Medicul stomatolog

Compoziție

Compoziție calitativă:

dimetacrilat de 1,4 butandiol, Bis-GMA (bisfenol A glicidil-metacrilat), dimetacrilat de uretan alifatic, butilhidroxitoluen, camfor-chinonă, dioxid de siliciu, material vitroceramic, pigmenți de oxid de fier, 2-(2H benzotriazol-2il)-p-cresol, 2 etilhexil 4 (dimetil amino) benzoat, oxid de difenil (2,4,6-trimetilbenzoi) fosfină

Compoziție cantitativă:

dimetacrilat de 1,4 butandiol 5 %, dimetacrilat de uretan alifatic 22 %, bisfenol A glicidil-metacrilat 18 %, dioxid de siliciu 6 %, activatori și absorbant UV <1 %, material vitroceramic 48 %, pigmenți <1 %

Scopul prevăzut al produsului

Competence Flow este un material de umplere compozit fotopolimerizabil, radioopac, fluid.

Indicații

Cavități din clasele III, IV și V.

Contraindicații

Nu se utilizează la pacienții cu alergii cunoscute la ingrediente.

Caracteristicile de performanță ale produsului

Competence Flow este un compozit fluid, care se întărește sub acțiunea luminii.

Măsuri speciale de precauție

Nu există

Utilizare

1. Curățați și uscați preparatul. Determinați nuanța.
2. Pregătiți cavitatea în conformitate cu regulile generale ale tehnologiei adezive. Tăiați oblic marginile smalțului.
3. Gravați marginile smalțului cu gel de gravare timp de 20 - 35 de secunde.
4. Clătiți complet gelul de corodant.
5. Uscați cu aer fără urme de ulei. Evitați uscarea excesivă a dentinei.
6. Aplicați adeziv conform instrucțiunilor de utilizare.
7. Selectați seringă cu nuanța dorită. Scoateți capacul seringii. Înșurubați canula Luer-Lock.
8. Competence Flow poate fi aplicat direct prin apăsarea seringii. Pentru a asigura o întărire completă, aplicați Competence Flow în straturi cu grosimea de maxim 2 mm.
9. Întăriți cu lumină fiecare strat timp de 30 - 40 de secunde.
10. Reluați pașii 8 și 9 până la umplerea cavității.
11. Îndepărtarea excesului, conturarea și finisarea se realizează cu dispozitive de finisare cu diamant și discuri flexibile cu granulație descrescătoare.

Avertismente**privind riscurile reziduale**

Se vor respecta

Dispozitivele de iluminat trebuie să emită lumină de 450 nm la 500 mW/cm² și să fie verificate regulat. Plasați lumina cât mai aproape de materialul de umplere. Nu îndepărtați stratul inhibat de oxigen, deoarece este necesar pentru lipirea cu stratul următor. Se recomandă utilizarea unei matrițe. Se vor respecta informațiile de utilizare ale celorlalte materiale, care sunt utilizate împreună cu Competence Flow.

Instrucțiuni de siguranță

Utilizarea este contraindicată dacă drenajul sau tehnica de aplicare prescrisă nu este posibilă. Nu utilizați direct pe pulpa dentară deschisă sau dacă se cunoaște vreo alergie la una dintre componente. Până în prezent nu se cunosc reacții adverse. În cazuri individuale nu poate fi exclusă hipersensibilitatea la componentele materialului. Evitați contactul pielii cu pasta. În cazul contactului accidental spălați imediat cu apă și săpun. În cazul contactului cu ochii clătiți imediat cu multă apă și consultați un medic. Evitați materialele cu conținut de eugenol, umiditate și ulei, deoarece acestea pot împiedica polimerizarea la punctul de contact. Decolorarea poate apărea la utilizarea apei de gură cationică, a revelatoarelor de placă sau a clorhexidinei.

Reacții adverse

Nu se cunosc reacții adverse nedorite. Riscurile de supradozaj nu sunt cunoscute.

Interacțiuni medicamentoase

Nu se cunoaște nicio interacțiune a produsului cu alte produse medicale, medicamente sau alte substanțe.



















Depozitare

Depozitați la loc uscat. Produsul trebuie depozitat în intervalul de temperatură 0 °C - 22 °C.

Termen minim de valabilitate

A nu se utiliza după data de expirare.

Variante

	WP4197	3 x seringi (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 canule
	WP4199	1 x seringă A1 cu 1,0 ml + canule
	WP4190	1 x seringă A2 cu 1,0 ml + canule
	WP4191	1 x seringă A3 cu 1,0 ml + canule
	WP4192	1 x seringă A3,5 cu 1,0 ml + canule
	WP4350	1 x seringă B1 cu 1,0 ml + canule
	WP4196	1 x seringă B2 cu 1,0 ml + canule
	WP4398	1 x seringă C2 cu 1,0 ml + canule
	WP4370	1 x seringă A1 cu 3,5 g + canule
	WP4380	1 x seringă A1 cu 3,5 g + canule
	WP4371	1 x seringă A2 cu 3,5 g + canule
	WP4381	1 x seringă A2 cu 3,5 g + canule
	WP4372	1 x seringă A3 cu 3,5 g + canule
	WP4382	1 x seringă A3 cu 3,5 g + canule
	WP4373	1 x seringă A3,5 cu 3,5 g + canule
	WP4383	1 x seringă A3,5 cu 3,5 g + canule
	WP4384	1 x seringă B1 cu 3,5 g + canule
	WP4385	1 x seringă B2 cu 3,5 g + canule

Eliminarea ca deșeu

Materialul neutilizat poate fi eliminat după întărire împreună cu deșeurile menajere.

Toate incidentele grave care implică produsul sunt raportate producătorului și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii
H318 Provoacă leziuni oculare grave

CE 0482

26.03.2024
2024-REV-015

Kullanma kılavuzu

Hedef hasta grubu

Çocuklar, gençler, yetişkinler ve yaşlı hastalar

Öngörülen kullanıcı

Diş hekimi

Bileşim

Nitel kompozisyon:

1,4-bütandiol dimetakrilat, bis-GMA, alifatik ürethan dimetakrilat, butil-hidroksitoluen, kamforokinon, silisyum dioksit, cam seramik, demir oksit pigmentleri, 2-(2H-benzotriazol-2yl)-p-kresol, 2-etilheksil-4-(di-metilamino) benzoat, difenil(2,4,6-trimetilbenzoil) fosfin oksit

Nicel bileşim:

1,4-bütandiol dimetakrilat, % 5 alifatik ürethan dimetakrilat % 22, bis-GMA % 18, silisyum dioksit % 6, aktivatörler ve UV absorbe edicileri <% 1, cam seramik % 48, pigmentler <% 1

Ürünün amacı

Competence Flow, ışıkla sertleşen, radyopak, akışkan bir kompozit-dolgu maddesidir.

Endikasyonlar

III, IV ve V sınıfı kaviteleler.

Kontraendikasyonlar

Bileşenlerine alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanmayın.

Ürünün özellikleri

Competence Flow, ışıkla sertleşen akışkan bir kompozittir.

Özel önleyici tedbirler

Yoktur

Uygulama

1. Preparasyonu temizleyin ve kurutun. Rengi belirleyin.
2. Boşluğu, yapıştırma tekniğinin genel kurallarına göre hazırlayın. Mine kenarlarını düzeltin.
3. Mine kenarlarını 20 - 35 saniye boyunca asitli aşındırma jeli ile aşındırın.
4. Asitli aşındırma jelini yıkayarak tamamen temizleyin.
5. Yağsız hava ile kurutun. Bu esnada dentinin fazla kurutulmasından kaçının.
6. Adezivi, kullanım bilgilerine göre uygulayın.
7. Dilediğiniz renkteki şırıngayı seçin. Şırınganın kapağını çıkarın. Luer-Lock kanülünü vidalayın.
8. Şırınganın sıkılmasıyla Competence Flow maddesi doğrudan uygulanabilir. Tam bir sertleşme sağlamak için Competence Flow maddesini maksimum 2 mm kalınlığındaki tabakalar halinde uygulayın.
9. Her tabakayı 30 - 40 saniye boyunca ışıkla sertleştirin.
10. Boşluk doluncaya kadar adım 8 ve 9'u tekrarlayın.
11. Fazlalığın temizlenmesi, konturlama ve ince iççilik, elmas frezeler ve azalan tane boyutlu esnek diskler ile gerçekleştirilir.

Uyarılar Diğer**riskler**

Mutlaka uyun

Işık cihazları, 500mW/cm² ışık yoğunluğu için 450nm ışık yaymalıdır ve düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir. Işığı, dolgu maddesine mümkün olduğu kadar yakın konumlandırın. Dispersiyon katmanını çıkarmayın, çünkü bu bir sonraki tabaka ile birleştirilmek için gereklidir. Matris kullanılması önerilmektedir. Competence Flow ile birlikte kullanılacak diğer materyallerin kullanım bilgilerine uyulmalıdır.

Güvenlik bilgileri

Drenaj veya öngörülen uygulama tekniği mümkün değilse, kullanım kontrendikedir. Doğrudan açılan pulpa üzerinde veya bir bileşene karşı bilinen alerjiler varsa, kullanmayın. Şimdiye kadar herhangi bir yan etkisi bilinmemektedir. Münferit durumlarda materyalin bileşenlerine karşı yüksek hassasiyet konusu göz ardı edilmemelidir. Macunun ciltle temas etmesinden kaçının. Yanlışlıkla temas etmesi durumunda derhal sabun ve su ile yıkayın. Gözle temas ettiğinde derhal bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.

Öjenol içeren materyallerden, nemden ve yağ içeren havadan kaçının, çünkü bunlar temas noktasındaki polimerizasyonu engelleyebilirler. Katyonik ağız suları, plak revelatörleri veya klorheksidin kullanılırsa, renk değişiklikleri meydana gelebilir.

Yan etkiler

İstenmeyen yan etkiler bilinmemektedir. Aşırı doz riskleri bilinmemektedir.

Etkileşimler

Ürünün diğer tıbbi ürünlerle, ilaçlarla veya diğer maddelerle etkileşimi bilinmemektedir.

Saklama

Kuru saklayın. Ürün, 0°C - 22°C sıcaklık aralığında depolanmalıdır.

Son kullanma tarihi

Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

Seçenekler

- REF**WP4197 3 x şırınga (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 Kanül
REFWP4199 1 x şırınga A1 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4190 1 x şırınga A2 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4191 1 x şırınga A3 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4192 1 x şırınga A3,5 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4350 1 x şırınga B1 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4196 1 x şırınga B2 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4398 1 x şırınga C2 içerir 1,0 ml + Kanül
REFWP4370 1 x şırınga A1 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4380 1 x şırınga A1 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4371 1 x şırınga A2 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4381 1 x şırınga A2 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4372 1 x şırınga A3 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4382 1 x şırınga A3 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4373 1 x şırınga A3,5 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4383 1 x şırınga A3,5 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4384 1 x şırınga B1 içerir 3,5 g + Kanül
REFWP4385 1 x şırınga B2 içerir 3,5 g + Kanül

Bertaraf

Kullanılmayan materyal sertleştikten sonra evsel atıklarla bertaraf edilebilir.

Ürüne ilgili meydana gelen herhangi bir ciddi olay üreticiye ve kullanıcı ve/veya hastanın yerleşik olduğu üye devletin yetkili makamına bildirilecektir.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
 Schusterring 35
 25355 Barmstedt/Germany
 Fon: +(49) 4123/9225-0
 Fax: +(49) 4123/9225-48
 www.dent-a-pharm.de
 info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
 Schusterring 35
 25355 Barmstedt/Germany
 Fon: +(49) 4123/9228-0
 Fax: +(49) 4123/9228-49
 www.wp-dental.de
 info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına neden olabilir
 H318 Ciddi göz hasarına neden olur

CE 0482

26.03.2024
 2024-REV-015

Instrukcja użytkownika

Grupa docelowa pacjentów

Dzieci, młodzież, dorośli i pacjenci w podeszłym wieku

Przewidywany użytkownik

Stomatolog

Skład

Informacje jakościowe:

Dimetakrylan 1,4-butanodiolu, bis-GMA, alifatyczny dimetakrylan uretanu, butylowany hydroksytoluen, kamforochinon, dwutlenek krzemu, ceramika szklana, pigmenty tlenku żelaza, 2-(2H-benzotriazol-2-yl)-p-krezol, 2-etyloheksylo-4-(dimetyloamino)benzoesan, tlenek fenylbis(2,4,6-trimetylobenzoilo)fosfiny

Informacje ilościowe:

Dimetakrylan 1,4-butanodiolu 5%, alifatyczny dimetakrylan uretanu 22%, bis-GMA 18%, dwutlenek krzemu 6%, aktywatory i absorbery UV <1%, ceramika szklana 48%, pigmenty <1%

Przeznaczenie produktu

Competence Flow to światłoutwardzalny, nieprzepuszczalny dla promieni rentgenowskich, płynny kompozyt do wypełnień.

Wskazania

Ubytki klasy III, IV i V.

Przeciwwskazania

Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną alergią na składniki preparatu.

Cechy produktu zapewniające właściwy efekt

Competence Flow to płynny kompozyt światłoutwardzalny.

Specjalne środki zapobiegawcze

Brak

Sposób użycia

- Oczyszczyć i osuszyć preparat. Określić kolor.
- Opracować ubytek zgodnie z ogólnymi zasadami techniki adhezyjnej. Spiłować krawędzie szklawa.
- Wytrawić brzegi szklawa żelem wytrawiającym przez 20 do 35 sekund.
- Całkowicie spłukać żel wytrawiający.
- Osuszyć powietrzem wolnym od oleju. Unikać przesuszenia zębiny.
- Preparat wiążący nakładać zgodnie z instrukcją użycia.
- Wybrać strzykawkę o pożądanym kolorze. Zdjąć nasadkę strzykawki. Przykręcić kaniulę Luer-Lock.
- Preparat Competence Flow można aplikować bezpośrednio przez ściśnięcie strzykawki. Aby zapewnić całkowite utwardzenie, nakładać preparat Competence Flow warstwami o grubości nie większej niż 2 mm.
- Każdą warstwę utwardzać światłem przez 30 do 40 sekund.
- Powtarzać kroki 8 i 9, aż ubytek zostanie wypełniony.
- Usuwać nadmiar, konturować i dokładne wykończyć za pomocą wiertel diamentowych i elastycznych tarcz o zmniejszającej się ziarnistości.

Ostrzeżenia**Ryzyko resztkowe**

Konieczne przestrzegać

Lampy powinny emitować światło o długości fali 450 nm przy 500 mW/cm² i być regularnie sprawdzane. Umieścić lampę jak najbliżej materiału wypełniającego. Nie usuwać warstwy inhibicji tlenowej, ponieważ jest ona wymagana do związania z kolejną warstwą. Zalecane jest użycie matrycy. Należy przestrzegać instrukcji użytkownika innych materiałów używanych w połączeniu z preparatem Competence Flow.

Instrukcje bezpieczeństwa

Stosowanie nie jest wskazane, jeśli niemożliwe jest osuszenie lub zastosowanie zalecanej techniki aplikacji. Nie stosować bezpośrednio na otwartą rannę lub w przypadku stwierdzonej alergii na jakikolwiek składnik. Jak dotąd nie stwierdzono żadnych działań ubocznych. W pojedynczych przypadkach nie można wykluczyć nadwrażliwości na składniki materiału. Unikać kontaktu pasty ze skórą. W razie przypadkowego kontaktu natychmiast przemyć wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. Unikać kontaktu z materiałami zawierającymi eugenol, wilgocią i powietrzem zawierającym oleje, ponieważ mogą one zapobiegać polimeryzacji w miejscu kontaktu. Podczas stosowania kationowych płynów do płukania ust, środków usuwających kamień nazębny lub chlorheksydyny mogą wystąpić przebarwienia.

Działania uboczne

Nie są znane niepożądane działania uboczne. Ryzyko przedawkowania nie jest znane.

Wzajemne oddziaływanie

Wzajemne oddziaływanie produktu z innymi wyrobami medycznymi, lekami lub innymi substancjami nie jest znane.

Przechowywanie

Przechowywać w suchym miejscu.

Produkt należy przechowywać w temperaturze od 0°C do 22°C.

Data minimalnej trwałości

Nie stosować po upływie daty ważności.

Wersje

[REF]WP4197 3 x strzykawka (A2, A3, A3,5), poj. 1,0 ml + 9 kaniul

[REF]WP4199 1 x strzykawka A1 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4190 1 x strzykawka A2 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4191 1 x strzykawka A3 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4192 1 x strzykawka A3,5 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4350 1 x strzykawka B1 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4196 1 x strzykawka B2 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4398 1 x strzykawka C2 o poj. 1,0 ml + kaniule

[REF]WP4370 1 x strzykawka A1 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4380 1 x strzykawka A1 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4371 1 x strzykawka A2 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4381 1 x strzykawka A2 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4372 1 x strzykawka A3 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4382 1 x strzykawka A3 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4373 1 x strzykawka A3,5 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4383 1 x strzykawka A3,5 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4384 1 x strzykawka B1 o poj. 3,5 g + kaniule

[REF]WP4385 1 x strzykawka B2 o poj. 3,5 g + kaniule

Utylizacja

Niezużyty materiał po utwardzeniu można wyrzucić do odpadów domowych.

Wszystkie związane z produktem ciężkie przypadki, które wystąpiły, należy zgłaszać producentowi i do odpowiedniego urzędu państwa członkowskiego, w którym mieszka użytkownik i/lub pacjent.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany

Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany

Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Niebezpieczeństwo
Danger

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.



CE 0482

Made in Germany

26.03.2024
2024-REV-015

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

1,4-бутандиолдиметакрилат, бис-ГМА, алифатический уретандиметакрилат, бутилированный гидрокситолуол, камфорхинон, диоксид кремния, стеклокерамика, железосодержащие пигменты, 2-(2Н-бензотриазол-ил)-п-крезол, 2-этилгексил-4- (диметиламино) бензоат, дифенил (2,4,6-триметилбензоил) фосфиноксида

Количественный состав:

5 % - 1,4-бутандиолдиметакрилат,
22 % - алифатический уретандиметакрилат,
18 % - бис-ГМА,
6 % - диоксид кремния,
<1 % - активаторы и УФ-поглотители,
48 % - стеклокерамика,
<1 % - пигменты

Назначение продукта

Competence Flow — это светоотверждаемый, рентгеноконтрастный, жидкотекучий композитный пломбирочный материал.

Показания к применению

Пломбирование кариозных полостей III, IV и V класса.

Противопоказания

Не применять у пациентов с аллергией на любой из компонентов.

Характеристики

Competence Flow представляет собой текучий светоотверждаемый композит

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

1. Очистить и препарировать полость. Определить цвет.
2. Подготовить полость в соответствии с общими правилами адгезивной техники. Сформировать скошенные края эмали.
3. Протравить края эмали в течение 20-30 секунд.
4. Тщательно прополоскать.
5. Просушить потоком воздуха без содержания масла. При этом необходимо избегать чрезмерного пересушивания дентина.
6. Нанести адгезив в соответствии с инструкцией по применению.
7. Выбрать шприц с композитом нужного цвета. Снять со шприца колпачок. Ввернуть канюлю.
8. Выдавить из шприца небольшое количество материала непосредственно на место нанесения. Для обеспечения полного отверждения следует наносить материал слоями не более 2 мм.
9. Каждый слой необходимо полимеризировать в течение 30-40 секунд.
10. Повторить шаги 8 и 9 до полного заполнения полости.
11. Удалить излишки, придать форму и выполнить финишное шлифование с использованием мелкозернистых алмазных и гибких дисков.

Предостережения и меры предосторожности**Остаточные риски**

Важные указания

Полимеризационные лампы должны генерировать поток мощностью 500 мВт/см² с длиной волны 450 Нм, при этом лампы необходимо регулярно проверять. Полимеризационную лампу необходимо размещать как можно ближе к композиционному материалу. Не удаляйте кислородно-ингибированный слой, так как он необходим для сцепления со следующим слоем. Рекомендуется использовать матрицу. Необходимо соблюдать инструкции по применению других материалов, используемых с Competence Flow.

Правила техники безопасности

Применение противопоказано в случае невозможности дренажа или соблюдения предписанной техники нанесения. Не наносить непосредственно на открытую пульпу и при наличии аллергических реакций на компоненты препарата. На сегодняшний день информация о возможных побочных эффектах отсутствует. В отдельных случаях не исключена повышенная чувствительность к компонентам материала. Избегать контакта пасты с кожей. При попадании на кожу немедленно промыть водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. Избегать влаги и воздуха с содержанием масла, в также материалов, содержащих эвгенол, поскольку они могут отрицательно сказаться на процессе полимеризации. При использовании катионных ополаскивателей для полости рта, средств для удаления зубного налета или хлоргексидина возможно изменение цвета.

Возможные побочные эффекты

Побочные эффекты неизвестны. Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить в сухом месте. Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP4197 3 шприца (A2, A3, A3,5), объемом 1,0 мл + 9 канюль
REF WP4199 1 шприц A1 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4190 1 шприц A2 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4191 1 шприц A3 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4192 1 шприц A3,5 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4350 1 шприц B1 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4196 1 шприц B2 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4398 1 шприц C2 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4370 1 шприц A1 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4380 1 шприц A1 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4371 1 шприц A2 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4381 1 шприц A2 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4372 1 шприц A3 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4382 1 шприц A3 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4373 1 шприц A3,5 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4383 1 шприц A3,5 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4384 1 шприц B1 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4385 1 шприц B2 объемом 3,5 г + канюли

Утилизация

Неиспользованный материал после затвердевания можно утилизировать с бытовыми отходами.

О любых серьезных инцидентах, связанных с продуктом, необходимо сообщать производителю, а также в компетентный орган государственной власти, гражданами которого являются пользователь и/или пациент.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз

0482

26.03.2024
2024-REV-015